

Санкт-Петербургский государственный университет

Сюй Жуйцин

ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА

на тему:

**«Культурные связи Санкт-Петербурга и Шанхая
(история и современность)»**

Cultural cooperations of St.Petersburg and Shanghai(history and modernity)

Направление 41.04.05 «Международные отношения»,

Основная образовательная программа магистратуры «Международные гуманитарные связи»

Научный руководитель:

к.ф.н., доцент кафедры

международных гуманитарных
связей АТНАШЕВ В.Р.

Рецензент:

д.ю.н., профессор кафедры

международного и гуманитарного
права СЗИУ РАНХиГС

КИРИЛЕНКО В.П.

Санкт-Петербург

2020

Оглавление

Введение.....	2
Глава 1. Культурные связи Санкт-Петербурга и Шанхая: история и современности.....	4
1.1. История развития культурных связей Ленинграда (СССР) и Шанхая.....	4
1.2. Культурное сотрудничество России и Китая в XXI веке: международная нормативно-правовая база.....	9
Глава 2. Договоры Санкт-Петербурга и Шанхая в области музыки и театра.....	14
2.1. Культурные связи СПб и Шанхая в области музыки и театра.....	14
2.2. Основные проблемы сотрудничества Санкт-Петербурга и Шанхая в области музыки и театра.....	20
2.3. Перспективные направления сотрудничества Санкт-Петербурга и Шанхая в области музыки и театра.....	28
Заключение.....	44
Список используемых источников и литературы.....	48

Введение

Актуальность. В XXI веке происходят активные процессы глобализации и развития международного сообщества, сотрудничества разных стран. На сегодняшний день особую актуальность приобретают вопросы культурного взаимодействия стран с разными типами культур. Повсеместная глобализация, которая охватила практически все аспекты современной жизни, не оставила без внимания и сферу культурных связей. В результате глобализации культурный обмен превратился в важнейшую составляющую взаимодействия государств. Без должного налаженного культурного сотрудничества, взаимного изучения культур, взаимодействия и взаимопонимания сложно говорить о переходе на более высокий и качественный уровень межгосударственных отношений.

Одним из перспективных направлений развития России является тесное сотрудничество с Китаем. Вообще, отношениям с Китаем отводится важнейшее и приоритетное место в структуре современной внешней политики России. Взаимодействие в области культуры не является исключением.

Однако, несмотря на это, отмечается, что богатейший культурный потенциал обеих стран пока еще задействован в двустороннем взаимодействии довольно слабо. Для того, чтобы разрешить данную проблему следует прежде всего выработать комплексные общие стратегии культурного сотрудничества и инициации конструктивных форм культурного взаимодействия. Для того, чтобы создать такой прочный фундамент следует провести научное исследование особенностей культурного сотрудничества России и Китая в области музыки и театра на примере Санкт-Петербурга и Шанхая, как признанных культурных столиц обеих стран.

Объектом настоящего и прошлого исследования является культурное сотрудничество Санкт-Петербурга и Шанхая.

В качестве **предмета** анализируются особенности и проблемы сотрудничества России и Китая в области культуры и гуманитарных связей.

Целью настоящего и прошлого исследования является изучение сложившегося сотрудничества Санкт-Петербурга и Шанхая, а также определение ключевых проблем и выяснение перспективных направлений.

Поставленная перед исследованием цель предполагает решение двух частных задач:

- 1) Проанализировать особенности сложившегося сотрудничества Санкт-Петербурга и Шанхая в области театра и музыки;
- 2) Провести анализ проблем и перспектив сотрудничества Санкт-Петербурга и Шанхая в области театра и музыки.

Научная новизна настоящего исследования заключается в том, что были систематизированы ключевые направления сотрудничества России и Китая в культурной и гуманитарной области. Выявлены особенности российско-китайского культурного сотрудничества в области театра и музыки на современном этапе. Представлены некоторые рекомендации, соблюдение которых позволит вывести российско-китайское культурное сотрудничество на совершенно новый, более высокий уровень развития.

Аналитический очерк источников и литературы. На сегодняшний день в науке представлено лишь сравнительно небольшое количество исследований, посвященных российско-китайскому культурному сотрудничеству в области театра и музыки. Среди трудов, в которых затрагивается данная проблема можно отметить прежде всего работы Е.И. Ганьшиной, Л.А. Горобец, Е.Л. Кудриной, А.В. Шункова, В.Д.Пономарева, Р.С. Положевич, И.А. Ряснова, Е.В. Соловьева, С.С. Тову, М.В. Ханько, а также представителей китайской науки – В. Хунянь и Ч. Чунь, Ю. Цзыся, Лю Ч.

Структура работы. Выпускная квалификационная работа состоит из введения, двух глав, заключения и списка используемой литературы. Общий объем работы составляет 54 страницу.

Глава 1. Культурные связи Санкт-Петербурга и Шанхая: история и современности

1.1. История развития культурных связей Ленинграда (СССР) и Шанхая

Культурные связи между Ленинградом и Шанхаем всегда оставались и остаются одними из приоритетных во взаимодействии двух городов. Китайско-советские культурные связи характеризуются особым богатством содержания. История возникновения отношений Ленинграда и Шанхая относится к далекому 1959 году. Лишь три десятилетия спустя, в 1988 году в ходе визита делегации Ленсовета в Китай произошло подписание «Договора о дружественных связях между Ленинградом и Шанхаем», в рамках которого были заложены фундаментальные основы культурного сотрудничества стран и двух городов. В рамках данного параграфа мы предлагаем обратиться к истории развития культурных связей Ленинграда (СССР) и Шанхая.

Между Шанхаем и Ленинградом (Санкт-Петербургом) имеется много общего. Прежде всего, можно сказать о том, что эти два города первоначально были возведены на болотах, а их проектированием и строительством занимались иностранные архитекторы. И это является далеко не единственным сходством этих городов-побратимов. В Шанхае существует негласное понятие «Петербургский Китай», следовательно, в Санкт-Петербурге имеет место такой же термин – «Китайский Петербург». Однако, что же именно под ними понимается. Петербургский Китай – это, конечно же, в первую очередь памятник А.С. Пушкину. Он был установлен в свое время еще русскими эмигрантами, которые приехали в Шанхай после окончания революции. Данная скульптура, по сути, до сих пор является единственным памятником иностранному поэту в этой стране, не считая подаренного российской делегацией по случаю двадцатилетия со дня официального подписания договора о побратимстве - бюста М.Ф. Достоевского. Внешний вид данных памятников отличается особой экзотичностью – русский поэт в окружении небоскребов, а его имя выгравировано китайскими традиционными иероглифами.

Как уже было сказано, культурные связи Шанхая и Санкт-Петербурга (Ленинграда) имеют многовековую историю. Так, в далеком 1920-м году шумный, многонациональный Шанхай стал настоящим приютом для тысяч эмигрантов, которые оставили большевистскую Россию. В результате этого в

Шанхае повсеместно начали открываться русские учебные заведения, театры, цирки, кружки, а также различные общественные организации.

Сотрудничество России и Китая в области культуры и искусства формировалось на протяжении нескольких десятков лет и прошло через несколько последовательных этапов. Представим краткую характеристику каждого из них.

Большой скачок в развитии российско-китайских отношениях произошел в начале 90-х годов, когда в результате экономических реформ, произошедших в России, в страну, в том числе и в северную столицу, было привлечено большое количество разных иностранных партнеров. Произошла заметная активизация и культурных связей между Петербургом и Шанхаем.

Первый этап: нормализация отношений (1990-1992 годы). В 1990 году в апреле в Москву прибыл премьер Госсовета КНР Ли Пэн с дружественным визитом, в результате чего между двумя странами было подписано соглашение о сотрудничестве в области экономики, торговли, науки, техники и культуры. Уже весной в 1991 году представители обеих стран заявили о своем намерении развивать добрососедские дружественные связи, базируясь на пяти принципах мирного существования.

Так, можно сказать о том, что с 1992 года правительство РФ и правительство КНР приняли решение о необходимости укрепления развития дружественных отношений между российскими и китайскими народами, культурного сотрудничества между двумя странами. По мнению сторон, культурные связи и обмен выступают в качестве важнейших каналов углубления взаимопонимания и дружбы между народами двух стран.

На этом этапе в 1999 году был сформирован и запущен «Центр китайско-русских культурных связей», который представляется коллективным членом Всероссийского общества российско-китайской дружбы. Основным направлением деятельности данной коммерческой организации является расширение культурного обмена и развитие культурных связей между Китаем и Россией.

Следует отметить, что за последние несколько лет данный Центр оказал содействие съемкам телевизионного сериала «Чжоу Эньлай» и «Мао Цзэдун – основатель КНР», кинофильма «Фиолетовое солнце», который посвящен совместной борьбе русского и китайского народа против японского

империализма. Кроме того, данным Центром были организованы шествия в российской столице по Тверской улице. Так, колонны изображали национальный танец дракона и львов, за что данный Центр получил официальную благодарность от Международной Конфедерации Театральных союзов и Международного театрального фестиваля имени Л.П. Чехова.

Второй этап: улучшение двусторонних отношений в области культуры (1993-1995 годы). На данном этапе представители обеих сторон развивали преимущественно сотрудничество в области образовательных обменов, которые рассматривались ими в качестве одних из инструментов «мягкой силы». Китайские представители заявляли, что язык и культура являются «мягкой силой», которой отводится ключевое значение в международных отношениях. Она оказывает прямое влияние на мировую политику и деловые связи двух стран. Так, с этого периода были выделены такие ключевые факторы мягкой силы, как – культурный, информационный и образовательный.

Третий этап: курс на стратегическое партнерство (1996-2000 годы). Уже с 1996 года российско-китайским отношениям удалось выйти на новый уровень, они стали важнейшей и одной из наиболее значимых составляющих мировой политики. В этот период был сформирован и успешно начал свое функционирование механизм проведения регулярных встреч глав правительств, которые осуществлялись не реже чем раз в год. Здесь следует зафиксировать тот факт, что в 1997 году и 1998 году под патронажем министерств культуры двух стран впервые были проведены Дни культуры Китая в России и Дни культуры России в Китае.

Новый этап культурного взаимодействия, который начинается на рубеже третьего тысячелетия, отличается форматом диалога. Именно в связи с этим первостепенное значение для России сегодня имеет налаживание культурного сотрудничества с одним из ее основных партнеров – Китаем.

Культурное взаимодействие, вместе с другими областями сотрудничества, начинает набирать особые обороты примерно с 1991 года. Результатом этого стало укрепление культурного обмена между странами, а также заключение в 1992 году соглашения о культурном сотрудничестве, которое охватывает такие сферы, как искусство, телевидение и кинематография. По сути, данный документ стал базой и фундаментом в развитии культурного взаимодействия между Россией и Китаем.

После того, как между обеими странами были установлены отношения стратегического партнерства, ориентированные на XXI век, гуманитарные и культурные контакты между Россией и Китаем начали стремительно развиваться на всех уровнях и во всех областях, включая государственный, межведомственный, региональный и коммерческий. Уже в конце 2000 года в рамках механизма регулярных встреч глав правительств двух стран была сформирована российско-китайская комиссия по сотрудничеству в сфере образования, культуры, здравоохранения и спорта. Основным ее назначением стало стимулирование культурных и гуманитарных связей, координация деятельности центральных и местных органов исполнительной власти, содействие реализации межправительственных и межведомственных соглашений.

Так, на данном этапе китайско-российские отношения, можно сказать, переживали лучший период своего исторического развития. В этот период страны стали главными и надежными стратегическими партнерами друг для друга. Буквально начиная с этого периода гуманитарный обмен и сотрудничество стали чуть ли не ключевой частью отношений стратегического взаимодействия и партнерства для двух стран.

Четвертый этап: эпоха добрососедства, дружбы и сотрудничества (2001-2020 годы). После подписания Договора о добрососедстве, дружбе и сотрудничестве между Россией и Китаем в Кремле можно смело говорить о том, что сотрудничество двух стран перешло на качественно новый уровень. После подписания данного соглашения международная культурная и образовательная деятельность начала развиваться особо активно и стремительно. По мнению руководства, двух стран всестороннее развитие российско-китайского сотрудничества и отношений обеспечивает реальную выгоду народам обеих стран, а также вносит свой важный вклад в дело защиты мира, стабильности, способствует развитию и процветанию в регионе и мире в целом.

На этом этапе в 2002 году в Пекине была официально открыта неделя российского кино. Так, китайские зрители в это время впервые познакомились с новым российским кино. В этом же году в Москве успешно была проведена неделя современного китайского кино. Как было заявлено Министром телерадиовещания и кинематографии КНР Сунь Гуан Чунь – с помощью таких мероприятий российский зритель имеет возможность познакомиться с

современным кинематографическим китайским искусством и гораздо больше узнать об особенностях культуры страны.

В соответствии с переписью населения, которая была осуществлена в 2002 году, среди горожан числилась одна тысяча сто китайцев, при этом среди них есть, как и сто лет назад, рестораторы и торговцы. Сегодня в городе на Неве постоянно проживает более трех тысяч граждан Китайской Народной Республики, среди которых около двух тысяч являются студентами. Практически все они являются членами разного рода общественных объединений и организаций, в частности – Китайского общества Петербурга, китайского центра «Конфуций». Как отмечает председатель Китайского общества Петербурга Чэнь Чжиган, количество его соотечественников в северной столице будет лишь увеличиваться, поскольку Петербург является особо привлекательным городом для бизнеса.

Затем 2006 год стал очень важным периодом в истории китайско-российских отношений. В двух странах в этом году отмечалось десятилетие создания и начала отношений стратегического партнерства и сотрудничества и пятилетие со дня подписания «Китайско-российского договора о добрососедстве, дружбе и сотрудничестве». Так, за счет совместных усилий руководителей и народов двух стран китайско-российским отношениям удалось выйти на совершенно новый уровень своего развития.

Таким образом, проведенный анализ позволяет сказать о том, что эффективное культурное сотрудничество между Россией и Китаем в целом, а также между Санкт-Петербургом и Шанхаем в частности, является крайне полезным для двустороннего развития государств, усилия которых направлены на реформы, открытость во внешний мир, развитие экономики. На данном этапе китайско-российские отношения, можно сказать, переживали лучший период своего исторического развития. В этот период страны стали главными и надежными стратегическими партнерами друг для друга. В таких условиях важно производить обобщение опыта и уроков прошлого для расширения и углубления экономических связей и культурных обменов. На основании рассмотренных выше этапов российско-китайского сотрудничества в гуманитарной и культурной области мы можем перейти непосредственно к анализу документов и межправительственных соглашений, заключенных между Китаем и Россией.

1.2. Культурное сотрудничество России и Китая в XXI веке: международная нормативно-правовая база

Внешнеполитическая стратегия России в современных условиях предполагает, что развитие культуры является одним из наиболее приоритетных направлений. Авторитетность российского Правительства сегодня определяется не только его политическим весом во всем мире, экономическими ресурсами государства, но также и умением полноценно развивать культуру своей нации, как составляющей глобального культурно-исторического наследия всего человечества. Среди одного из наиболее значимых и стремительно развивающихся направлений является приобретающее все большие масштабы сотрудничество России с Китаем в культурной сфере.

Глобализация, стремительно развивающаяся в XXI веке затронула абсолютно все сферы сотрудничества между Россией и Китаем, одной из которых является культурная отрасль, как важнейшая составляющая взаимодействия двух государств. Достижение качественно нового, высокого уровня взаимоотношений практически не представляется возможным без налаживания тесного и плодотворного сотрудничества в сфере культуры.

Прежде всего, как уже было сказано, начальным в развитии культурного взаимодействия между Россией и Китаем является Соглашение о культурном сотрудничестве двух стран, принятое в 1992 году 18 декабря в Пекине Правительством Российской Федерации и Китайской Народной Республики. В рамках данного Соглашения охватываются такие сферы, как искусство, общественные науки, печать, издательское дело, радиовещание, телевидение и кинематография [40]¹.

Ориентируясь на положительный опыт, который был накоплен в культурных и научных связях между двумя странами, Правительством Российской Федерации и Китайской Народной Республики был выработан План культурного сотрудничества на 1997-1998 годы [40]².

На сегодняшний день в качестве основного действующего договора, который регламентирует взаимоотношения двух стран, как уже было сказано, является «Договор о добрососедстве, дружбе и сотрудничестве», заключенный

¹ Соловьева Е.В. Культурное взаимодействие России и Китая на современном этапе развития: обзор политико-правовых документов // Ойкунема. – 2009. - № 4. – С. 129-134.

² Там же.

между РФ и КНР и подписанный 16 июля в 2001 году. Он стал результатом приложения совместных усилий двух стран и обладает очень важным значением в плане развития российско-китайских отношений в их долгосрочной перспективе. В рамках данного договора обобщены достижения, которые получены в разных областях сотрудничества между Россией и Китаем за 10 лет (с 1992 года).

В рамках данных договоренностей в 2004 году Президент РФ В.В. Путин и Председатель Ху Цзиньтао в Пекине обсудили и утвердили конкретный План действий, в котором подробно описываются конкретные действия и мероприятия по реализации договора во всех сферах взаимодействия, включая также гуманитарное сотрудничество и сотрудничество в сфере культуры.

Однако, культурные связи КНР с Россией остаются эпизодическими, а системные каналы культурных связей работают не в полной мере. И связано это с тем, что до сих пор китайцы и русские плохо знают друг друга, а представления сводятся к стереотипам 50-60 годов XX века. По данным социологических опросов, россияне и китайцы имеют довольно ограниченные и смутные представления друг о друге. Фактически все эти знания неадекватны реальным жизненным потребностям.

В том числе и комплекс мер, которые политики называют «народной дипломатией», а современные исследователи заимствуют у американского учёного Дж. Ная термин «мягкая сила»

Развитие стратегического партнёрства в культурной и гуманитарной сферах является базовым для устойчивого и взаимовыгодного сотрудничества между двумя странами. Но при развитии культурных связей Китай и Россия сталкиваются с проблемой своего международного имиджа.

В связи с растущей мощью Китая и улучшением его имиджа, всё чётче вырисовываются и инструменты его «мягкой силы»:

1. Культурное взаимодействие:

а) распространение китайского языка, изучение которого приводит к формированию слоя людей, готовых к восприятию китайской культуры и китайского взгляда на мир;

б) популяризация китайского искусства с помощью всевозможных культурных мероприятий – фестивалей, форумов, дней культуры и культурных олимпиад.

Хорошим примером могут служить итоги Года России в Китае и Года Китая в России.

Во-первых, укрепляется взаимное политическое доверие между Китаем и Россией. Установлен новый рекорд регулярности контактов на высшем уровне в истории двухсторонних отношений: в течение года председатель КНР Ху Цзиньтао и президент России Владимир Путин встречались четырежды.

Во-вторых, укрепляется общественная основа отношений стратегического партнерства между Китаем и Россией. Разнообразные гуманитарные и пропагандистские мероприятия, такие как Фестиваль культуры России, автопробег «Пекин-Москва: маршрут дружбы», выставка «Российские университеты в III тысячелетии» и т. п., вызвали в среде китайской общественности настоящий «российский бум».

В-третьих, российско-китайские отношения стратегического партнерства наполняются материальным содержанием. Китай и Россия организовали большое количество высокоуровневых и крупномасштабных мероприятий делового сотрудничества, в том числе Китайско-российский экономический форум деловых кругов, Презентацию федеральных округов России, а также Национальную выставку России и т.д.

В-четвертых, претворение в жизнь миролюбивой идеи быть навеки друзьями заложило прочную основу для здорового и стабильного развития российско-китайским отношениям.

Мы можем сказать о том, что все данные проекты и договоренности, которые способствуют укреплению контактов между Санкт-Петербургом и Китаем, выступают в качестве самого прочного материала для возведения любых мостов дружбы. Китайская и российская культура, история и традиции начинают активно распространяться и во многих аспектах переплетаться между собой.

Достаточно уже сказать о том, что в Санкт-Петербурге уже на протяжении нескольких лет складывается традиция отмечания Нового Года по Восточному календарю. Одной из добрых традиций стало включение по случаю праздника красной подсветки на одном из символов города – Дворцовом мосту. Помимо этого, в Петербурге проводятся фестивали, посвященные китайскому новому году – «Китайский Новый год. Веселый праздник весны», в рамках

которого объединяется кинофестиваль, большое количество лекций, мастер-классов, спортивных соревновательных мероприятий.

По случаю десятилетия со дня заключения «Договора о добрососедстве, дружбе и сотрудничестве» между Россией и Китаем правительством двух стран были проведены некоторые важные мероприятия, которые включали в себя выставки публицистической и художественной литературы, фотографические выставки, а также выступления поэтов и писателей, концерты студенческих коллективов, молодежные встречи и тому подобное.

Вместе с этим, в Москве был проведен День культуры Китая. Он был представлен концертами, в которых участникам был сам министр культуры и массовых коммуникаций РФ А. Соколов, заместитель министра культуры КНР Мэн Сяосы, а также посол КНР в РФ Лю Гучан. В каждом из своих выступлений участники упомянули о том, что каждое мероприятие, которое проводится в это время, оказывает положительное влияние на установление должного взаимопонимания и укрепление дружественных связей между китайским и российским народом.

В рамках Дней культуры Китая на базе Государственного центрального музей современной истории России также была организована выставка под названием «Шедевры вышивки города Сучжоу», в которой было представлено к показу более 50 творческих трудов Жэнь Хойсянь и его учеников. Основу творчества художницы составляет сочетание традиционного искусства сучжоуской вышивки с современной китайской и зарубежными школами живописи.

Вместе с этим, в Китае также был проведен День культуры России, который состоялся в нескольких городах – в Пекине, Шанхае, Ухане и Нинбо. Его участниками стали популярные российские коллективы, среди которых Государственный академический ансамбль народного танца под руководством И. Моисеева, джаз-оркестр Г. Гаряяна, Государственный Кубанский казачий хор. В целом, мы можем сказать о том, что проведение таких дней представляет огромную важность и значимость для сотрудничества России и Китая в сфере культуры.

Не менее важным событием стало открытие в 2015 году в Шанхае петербургско-китайской выставки под названием «Помнить историю, беречь мир», которая посвящена блокаде Ленинграда и 70-й годовщине победы во

Второй мировой войне. На выставке были представлены свидетельства самых трагических страниц российского города, фотографии военных корреспондентов, произведения профессиональных художников и свидетельства детей-жителей блокадного Ленинграда.

В 2011 году весной в Санкт-Петербурге и Москве были проведены концерты ансамбля песни и пляски Синцзянь-Уйгурского автономного округа. В этот же период артисты Пекинской оперы стали участниками Московской театральной олимпиады. В этом же году в июне в России находила делегация государственного управления по охране древних памятников культуры Китая с целью ознакомления с российским опытом работы с охраной памятников культуры и организацией музейного дела.

Таким образом, проведенный анализ показал, что реализация культурной политики в современном мире является одним из ключевых и перспективных направлений деятельности и сотрудничества Правительств двух стран – РФ и КНР. Данная область сотрудничества получила свое развитие и отражение в ключевых межправительственных и межгосударственных документах, которые регламентируют взаимодействие двух стран. Однако же, на основании проведенного анализа следует признать нехватку действующей комплексной правовой базы, которая непосредственно касалась бы культурного взаимодействия РФ и КНР, в которой отражалось бы современное состояние и направления решения существующих сегодня проблем в данной сфере. В связи с этим следует признать, что данная проблема требует комплексного подхода со стороны правительства обеих стран.

Глава 2. Договоры Санкт-Петербурга и Шанхая в области музыки и театра

2.1. Культурные связи СПб и Шанхая в области музыки и театра

Российско-китайские отношения в последнее время развиваются в духе добрососедства и взаимной выгоды – факт сам по себе обнадеживающий, ведь страны имеют самую протяженную в мире границу. Российское руководство справедливо рассматривает улучшение отношений с КНР как крупнейшее достижение своей внешней политики. Российско-китайское сотрудничество предстает образцом стабильности, предсказуемости и взаимного уважения.

В XXI веке Министерство культуры КНР открыто заявляет о том, что сотрудничество с Россией в культурной сфере является одним из приоритетных направлений развития двусторонних взаимоотношений. Прежде всего это необходимо для расширения эффективного взаимодействия, преодоления языкового барьера, знакомства граждан обеих стран с литературным, музыкальным и театральным наследием. Китай сегодня выделяет Россию среди остальных своих партнеров в рамках культурного сотрудничества, Правительство КНР заявляет о том, что намерено активно развивать данные отношения и в дальнейшем.

Министр культуры КНР отмечает, что с помощью СМИ сегодня в Китае привлекается внимание публики к культурным событиям в обеих странах. Кроме того, происходит активное усиление культурного сотрудничества на уровне правительств. Для обеспечения этого сегодня в Китае и России используются многие праздничные даты, проводятся юбилейные события, которые привлекают внимание общества и рассказывают полезную информацию об обеих культурах. В частности, Праздник Весны, который отмечали в Санкт-Петербурге, представляет особую значимость для современных китайцев. Данный праздник был организован и проведен Обществом российско-китайской дружбы, которое было создано в Санкт-Петербурге еще в 1958 году. Деловое партнерство, обмен делегациями, празднование Дней Санкт-Петербурга в Шанхае и Дней Шанхая в Санкт-Петербурге успешно поддерживаются обществами дружбы двух стран.

Ло Шуган отмечает, что среди важнейших задач сегодня выделяются – преодоление языкового барьера за счет развития сотрудничества Китая и России в области театра и музыки, литературы, а также знакомство граждан

обеих стран с классическим, традиционным литературным наследием. Министр КНР выражает свое сожаление относительно отсутствия качественных переводов многих современных русских авторов, отсутствия адаптированных версий театральных представлений и отмечает, что современные китайцы являются сильными приверженцами русской культуры, музыки и все, что с этим связано. Для того, чтобы решить данную проблему Министр Культуры КНР говорит о своем намерении привлечь профессиональных переводчиков для того, чтобы познакомить китайскую публику с русскими писателями и деятелями театрального, музыкального искусства [32].³

На сегодняшний день КНР занимается активным поддержанием культурных связей с Россией. Так, с недавнего времени в рамках этого был организован совместный молодежный оркестр, руководителем которого стал В. Гергиев.

Особо важное значение в рамках культурного взаимодействия РФ и КНР имеет взаимодействие в образовательной сфере. Так, за последние несколько лет между вузами СПб и Шанхая было подписано несколько договоренностей о реализации совместных образовательных программ. Их создание и реализация происходит по таким направлениям подготовки, как «музыкально-инструментальное искусство», «вокальное искусство», «дизайн» и «хореографическое искусство».

Во многих современных высших учебных заведениях Санкт-Петербурга сегодня открыты и успешно функционируют центры китайской культуры, которые занимаются реализацией функции социально-культурного просвещения студентов относительно особенностей Китая в сфере культуры, в частности – в области музыки и театра. В рамках реализации такой деятельности с учетом эффективного учебно-методического инструментария, сотрудники таких центров привлекают к взаимодействию различные ресурсы учебных институтов, в частности – института музыки, института визуальных искусств, социально-гуманитарного института, а также института социально-культурных технологий. Что касается конкретного содержания российско-китайского сотрудничества в области культуры, в частности – в сфере музыкального и театрального искусства, то оно заключается прежде всего в

³ Ряснов И.А. Культурное сотрудничество России и Китая в XXI веке // Власть. – 2013. - № 9. – С. 79-84.

реализации совместных гастрольных туров, проведении мастер-классов деятелей искусств, организации и проведении совместных фестивалей искусств и разного рода арт-проектов.

Так, в год культуры в РФ в рамках международного проекта «Мы – вместе», который был проведен с 10 по 30 декабря в 2014 году российские преподаватели и студенты из многих городов России, в частности – Санкт-Петербурга, принимали участие в гастрольном туре по КНР. На известнейших и крупнейших сценах театров, расположенных в Пекине и Шанхае были представлены шедевры русской классики – балеты на музыку П.И. Чайковского «Лебединое озеро», «Щелкунчик», «Спящая красавица». Всего в рамках данного проекта было проведено 18 спектаклей.

В год 70-летия Великой Победы в Великой Отечественной войне студенты и преподаватели российских вузов, совместно с зарубежными партнерами, реализовали масштабный творческий проект – международный студенческий певческий фестиваль-транзит «И помнит мир, спасенный...». Участниками данного проекта стали четыре страны, среди которых – Россия, Китай, Монголия и Польша. В рамках данного мероприятия был проведен концерт «Вечно живые песни Второй мировой...» в процессе которого были сыграны лучшие и наиболее известные образцы российской песенной классики, основной тематикой которых являются события Великой Отечественной войны. Всего в данном фестивале приняло участие около 2000 артистов.

Также среди основных форм работы по созданию условий знакомство и познания культурного наследия Китая следует отметить проведение регулярных социально-культурных акций «Дни китайской культуры» на базе российских высших учебных заведений. Данные акции социально-культурного характера предполагают реализацию образовательных, научных и творческих мероприятий, среди которых прежде всего – сольные исполнения музыкальных произведений на национальных китайских инструментах, выступления хореографических традиционных коллективов, театральные постановки института культуры. Такие творческие проекты, на наш взгляд, наилучшим образом способствуют развитию российско-китайского культурного сотрудничества, поскольку в них используется язык творчества и язык образов. За счет того, что данные языки по сути являются универсальными и не требуют

перевода, обеспечивается взаимное понимание между российской и китайской общественностью.

В результате такой реализации международных творческих проектов поддерживаются профессиональные контакты между российскими и китайскими ведущими специалистами в области музыкального и театрального искусства, продвигается идея диалога культур, как «мягкой силы» и «общественной дипломатии» в современном международном сообществе.

Также следует отметить, что 2006 год был провозглашен годом России в Китае, в связи с чем в Шанхае были проведены так называемые дни Санкт-Петербурга. Так, на несколько апрельских дней город на Янцзы был погружен в атмосферу города на Неве. Оркестр штаба Ленинградского военного округа прошел торжественным маршем по центральной улице. На базе Большого театра Шанхая звучали концерты солистов петербургских театров и музыкальных коллективов.

В 2008 году было отпраздновано 20-летие со дня подписания договора о побратимстве. В связи с этим в Шанхае было проведено выступление Адмиралтейского оркестра Ленинградской военно-морской базы – старейшего духового военно-морского оркестра России, хор мальчиков Хорового училища им. М.И. Глинки – преемника Придворной певческой капеллы, а также ансамбля народной музыки под названием «Маков цвет».

В 2018 году Большой театр Шанхая отмечает свое 20-летие в связи с чем были приглашены для выступления лучшие творческие коллективы из разных стран мира, в том числе из России. Так, на сцене была представлена опера Н. Римского-Корсакова - «Царская невеста».

Также одним из направлений сотрудничества Санкт-Петербурга и Шанхая в области культуры является проведение мероприятий – «Дни Шанхая» - 19-21 августа. В рамках данного мероприятия проводится фотовыставка в этнографическом музее, бизнес-форум, посвященный 30-летию с установления побратимских отношений между Шанхаем и Санкт-Петербургом на территории бизнес-центра «Балтийская жемчужина», а также представлена презентация брендов района Хуанпу и выставка культуры старого Шанхая.

Нельзя также не упомянуть о том, что в Санкт-Петербурге на протяжении нескольких лет успешно складывается практика проведения и отмечания китайского Нового года. В рамках этого в Санкт-Петербургском

государственном университете проводится целый цикл различных мероприятий, включая выставки, театральные и музыкальные представления, встречи китайских и российских студентов, проходящих обучение в данном учебном заведении. На данных встречах присутствуют вице-губернатор Северной столицы А. Говорунов и генеральный консул Китая в Санкт-Петербурге Го Минь. Праздничные мероприятия предполагают организацию и проведение концертов в Мариинском театре в исполнении Китайского оркестра радиовещания провинции Шеньси и оркестра традиционных инструментов провинции Чжэцзян. Российская молодежь имеет возможность ознакомиться с театральным и музыкальным китайским традиционным искусства, а также получить большую информацию о культуре Китая, которая демонстрируется художественными китайскими коллективами. Праздничные мероприятия по случаю празднования китайского Нового года в Санкт-Петербурге продолжаются в течение целого месяца. Также за все время их проведения российская молодежь имеет возможность познакомиться с китайскими боевыми искусствами, принять участие в мастер-классах по китайской медицине, китайским ремеслам, а также попробовать себя в китайских настольных играх, узелковом плетении, вырезанию поделок из бумаги.

Осень 2018 года русский балет, приехавший в Шанхай на гастроли, просто восхитил жителей Поднебесной. Концертная программа ведущих солистов Северной столицы состояла из классических и современных композиций. Культурная программа, в рамках которой выступили танцовщики, приурочена к 30-летию развития партнерских связей Санкт-Петербурга и Шанхая и создана по заказу комитета по культуре Санкт-Петербурга. В афишу вошли фрагменты мировой классики и оригинальные постановки. Последние вызвали особый интерес китайских зрителей. С равным энтузиазмом они принимали как наследие советского «большого балета», так и творческие эксперименты последних десятилетий. Оперный зал Шанхайского центра восточного искусства, где проходили концерты, был заполнен почти до отказа.

Весной 2019 года в Москве будет проведен четырнадцатый Международный театральный фестиваль им. А.П. Чехова. Фестиваль проводится при поддержке Министерства культуры РФ, Департамента культуры города Москвы, Правительства Российской Федерации и Правительства Москвы. Генеральный партнер фестиваля – Первый

канал. Официальные партнеры: МКТС, Региональный общественный фонд поддержки МТФ им. А.П. Чехова. Партнеры и спонсоры Фестиваля: Отель Москва Марриотт Гранд, компании Greenfield, Jardin, компания «Бейкер Макензи».

Фестиваль поддерживают Посольства зарубежных стран, театры которых участвуют в фестивале, Культурные центры и организации зарубежных стран, работающие в Москве. В Мировую серию программы Четырнадцатого Чеховского фестиваля включены 22 спектакля разных жанров. Особое место в программе занимает специальный блок спектаклей «Китайский театр – почетный гость Чеховского фестиваля». В 2019 исполняется 70 лет со дня образования Китайской Народной Республики и установления дипломатических отношений между нашими странами. Эта дата достойна быть отмеченной масштабным культурным проектом. При бережном отношении к национальным традициям современное театральное искусство Китая отмечено многообразием творческих поисков, вызывающих большой зрительский интерес.

Откроет фестиваль спектакль Шанхайского балета «Эхо вечности» – романтический и трагический рассказ о любви императора Сюань-цзуня к его наложнице Ян Гуйфэй. Европейский хореограф Патрик де Бана превратил классику древнекитайской литературы в яркую танцевальную феерию. В естественных декорациях Андреевского пруда Парка Горького будет показана «Пионовая беседка» Шанхайского центра оперы Куньцзюй п/р Чжан Цзюня. Куньцзюй — одно из основных направлений традиционной китайской оперы. Заглавную партию исполнит Чжан Цзюнь – художественный руководитель театра, артист ЮНЕСКО во имя мира. Российские зрители впервые увидят Театр танца ТАО – одну из самых интересных и перспективных танцевальных трупп Китая. Минималистичные эксперименты молодого хореографа Тао Йе – это завораживающие, почти магические танцевальные композиции. Историю кунг-фу на сцене расскажут танцоры и атлеты Труппы Лон Юнь Кунг-Фу Джеки Чана (Пекин), созданной одним из самых знаменитых актеров Азии. В невероятном шоу «11 воинов» сойдутся элементы кунг-фу, традиционного китайского балета и современного танца. Национальный театр Китая (Пекин) представит на фестивале спектакль «Принц Лань Лин» в постановке Ван Сяо Ин – современное прочтение легенды о великом воине эпохи Северной династии Ци. В драматическое повествование вплетены

элементы оперы Нуо, а древняя китайская техника танца здесь соседствует со степом. Программа «Китайский театр – почетный гость Чеховского фестиваля» проводится при поддержке Министерства культуры и туризма КНР и Посольства КНР в России.

Таким образом, проведенный анализ позволяет нам сказать о том, что российско-китайское сотрудничество в области культуры прошло долгий путь своего развития. Начало ему было положено еще в XIX столетии, однако, только в XXI веке ему удалось выйти на совершенно новый более качественный уровень. Сотрудничество РФ и КНР в сфере культуры, в частности – в области музыки и театра, имеет особо важное значение для выстраивания общей стратегии развития общества, за счет обращения к культуре происходит осознание ценностных ориентиров и принципов, которые позволяют определить положение национальной культуры в современных процессах цивилизационных глобальных изменений. Именно в силу этого сегодня особо важно привлечь внимание китайской и российской общественности к театральному и музыкальному искусству, вопросам их изучения. Это имеет важное значение также в рамках решения проблем и вопросов национальной безопасности, важнейшим направлением современного сотрудничества двух стран.

2.2. Основные проблемы сотрудничества Санкт-Петербурга и Шанхая в области музыки и театра

С быстрым развитием экономики Китая интерес России к китайской культуре возрастает, и достижения в области культурных обменов между Россией и Китаем постоянно расширяются. Культурные обмены и взаимное обучение между Россией и Китаем должны лучше понимать культурные традиции и идеи друг друга.

Кино и телевизионные обмены являются важной частью гуманистических обменов, механизм для Китая и России, чтобы проводить выставки фильмов, сотрудничать в съемках и представлять источники фильмов.

«Российский кинофестиваль» и «Фестиваль китайского кино» - это бренды гуманитарного сотрудничества, совместно продвигаемые правительствами Китая и России. Необходимо добросовестно продвигать хорошие произведения, появившиеся на кинофестивале, чтобы повысить культуру двух стран в средствах массовой информации и в людях двух стран. Популярные телесериалы и фильмы в Китае и России были «перенесены» через Интернет, привлекая все больше и больше зрителей. «Борьба с развитием нации», «Екатерина Великая», «Биография Чу Цяо» и «Биография Чжэнь Хуаня» - все это широко известные телевизионные шоу среди зрителей двух стран. Комментарии к этим пьесам намного выше, чем рекомендации официального канала с работой. В настоящее время работа «группы субтитров» все еще находится в «серой зоне», которая не является ни стандартизированной, ни стабильной, а ее содержание неравномерно, однако многие пользователи сети заявили, что благодаря работе «группы субтитров» они могут лучше понять историю и культуру Китая и России.

На основании проведенного исследования, результаты которого представлены в предыдущей главе данной научно-исследовательской работы, нами были выявлены основные направления сотрудничества России и Китая в области культуры, в частности – в сфере музыкального и театрального искусства. Были рассмотрены ключевые сферы взаимодействия Санкт-Петербурга и Шанхая.

Согласно данным опроса «Заголовок Китай-Россия», средний охват китайскими культурными товарами и услугами в России составляет всего 21%. В ответ на эту проблему соответствующие ведомства в нашей стране могут организовать переводческие силы, в дополнение к официальным просмотрам кинофестивалей, источникам выходных данных и т.д., Используя веб-сайт «группы субтитров» и онлайн-литературную платформу для активного распространения и обогащения продукции культурной продукции Китая. И экспортные каналы, чтобы позволить большему количеству россиян войти в контакт с китайской культурой. В гуманитарном сотрудничестве и обменах в новую эру, с усилением поддержки и инвестиций в Интернет и новыми средствами массовой информации, наше культурное общение с Россией может стать более современным и целенаправленным.

Важно уточнить, что несмотря на высокий взаимный интерес, проявляемый со стороны правительств России и Китая к налаживанию двустороннего сотрудничества в культурной сфере, разработку комплексной межгосударственной договорно-правовой базы, постоянный рост финансирования деятельности по продвижению национальной культуры и образования за рубежом, в отдельных направлениях российско-китайских отношений, а именно – в культурной области, имеется ряд вопросов, которые нуждаются в аналитической проработке. В данном параграфе мы бы хотели затронуть вопрос проблем сотрудничества двух стран в данной сфере.

Во-первых, на наш взгляд, одной из проблем сотрудничества РФ и КНР, в частности - Санкт-Петербурга и Шанхая в области музыки и театра является так называемая проблема культурной совместимости. Следует подчеркнуть, что культурную совместимость в рамках настоящего исследования мы определяем в первую очередь, как онтологическую возможность налаживания взаимодействия между культурами, эффективного освоения и интеграции ими инородных элементов [21].⁴ Речь идет о гармоничном созвучии ментальных структур, совпадении духовных ценностей и архетипических элементов, составляющих их фундаментальную основу. С этой точки зрения Россия и Китай представляются социокультурными системами, имеющими устойчивый характер, которым несмотря на многочисленные события, происходящие в тот или иной исторический период времени, внутренние процессы трансформации, все же удалось сохранить и даже приумножить свою самобытность, целостность. Именно в связи с таким недопониманием могут возникать сложности в сотрудничестве России и Китая в области музыки и театра.

Во-вторых, другой проблемой является уровень культурной компетенции получателей культурной информации. Культурная компетенция субъектов деятельности искусства и общественности здесь представляет особую важность, поскольку именно она обеспечивает расширение пределов культурной совместимости при культурном взаимодействии двух стран [25]⁵.

⁴Мы-побратимы: Шанхай – наш китайский брат // Наша новая школа. – URL: <http://nnsspb.ru/?p=717> (дата обращения 12.11.2018).

⁵Положевич Р.С. Гуманитарное сотрудничество Российской Федерации с Китайской Народной Республикой на современном этапе // Государственное управление. Электронный вестник. – 2017. - № 63. – С. 147-149.

В-третьих, накопленный за последние десять лет опыт двусторонних связей и разных форм совместной деятельности свидетельствует о необходимости реализации интегративного подхода к организации культурного сотрудничества между КНР и РФ. Для обеспечения должного стратегического партнерства необходимо сформировать единый координационный центр, который будет заниматься осуществлением планомерной, взвешенной культурной политики. Одной из проблем здесь является отсутствие как такового мониторинга культурных контактов, слабая оценка их результативности и относительно низкий уровень организации планирования в целом. Также следует отметить, что культурное сотрудничество России и Китая в сфере культуры должно обязательно соотноситься с экономическими и политическими интересами партнерства обеих стран.

В-четвертых, следует признать тот факт, что одной из проблем культурного сотрудничества между Санкт-Петербургом и Шанхаем является отсутствие как таковых комплексных проектов по организации молодежных творческих обменов, слабая организация совместных российско-китайских проектов в сфере разных видов искусства [32]⁶.

Однако, следует отметить, что не так давно был проведен 8-дневный Санкт-Петербургский международный культурный форум завершился в Санкт-Петербурге. За последние несколько дней музыканты, танцоры и драматические исполнители со всего мира каждый день устраивали здесь свои выступления: более 35 000 гостей из 96 стран и регионов на тему «Код культуры в глобализованном мире». Запустить культурные обмены и диалоги между цивилизациями. Как почетный гость этого форума, Китай организовал серию культурных и художественных мероприятий, которые сделали этот форум полным сильного «китайского стиля».

Под руководством Министерства культуры и туризма Китая компания China Foreign Culture Group Co., Ltd. организовала ряд известных отечественных художественных коллективов для участия в мероприятиях форума и мероприятиях по обмену. В «Оде» также есть «Лан Лин Кинг», созданный Национальным театром Китая, который получил высокую оценку на «Чеховском международном театральном фестивале 2019».

⁶Ряснов И.А. Культурное сотрудничество России и Китая в XXI веке // Власть. – 2013. - № 9. – С. 79-84.

В-пятых, отмечается, что в современных российских высших учебных заведениях существует необходимость формирования у студентов представлений о характерных особенностях академической музыки Китая в контексте эстетики восточных музыкальных традиций и менталитета китайского народа. Для этого следует обеспечить прежде всего реализацию комплексного подхода к пониманию особенностей музыки академической направленности современных композиторов во взаимосвязи со специфическими чертами этнокультурного музыкального самовыражения китайского народа [40]⁷.

1 июля 2019 года началась серия мероприятий «Пятого китайско-российского пограничного культурного сезона Цзямусы Тунцзян». В этом культурном сезоне освещается тема «дружбы, сотрудничества и обоюдного выигрыша» с разнообразными мероприятиями в качестве носителя, охватывающими 8 китайско-российских музыкальных фестивалей, китайско-российские конкурсы, трансграничный туризм между Китаем и Россией и взаимные визиты между китайскими и русскими этническими меньшинствами. 100 мероприятий в этом секторе, и стремиться стать популярным, социализированным и популяризованным китайско-русским культурным событием.

По состоянию на этот год «Сезон китайско-русской пограничной культуры Цзямусы Тунцзян» был успешно проведен 4 раза, в общей сложности было проведено более 300 культурных мероприятий, таких как выставки, спортивные мероприятия, семинары по обмену и т. Д., В которых участвуют миллионы людей и принимают миллионы туристов. Он стал важным брендом для отображения внешнего имиджа Тунцзяна и важной платформой для содействия развитию культурного туризма в Тунцзяне. Проведение серии мероприятий культурного сезона сыграло позитивную роль в содействии общему развитию национальной культуры Китая и России, а также защите и наследованию традиционной культуры хэчжэньской национальности.

Китайско-русский музыкальный фестиваль: с июля по сентябрь. Включая масштабные специальные представления на церемонии открытия,

⁷Соловьева Е.В. Культурное взаимодействие России и Китая на современном этапе развития: обзор политико-правовых документов // Ойкумена. – 2009. - № 4. – С. 129-134.

специальные представления в Нанском районе, Хабаровский край, Россия, масштабные выступления, посвященные 70-летию основания Нового Китая, Бача Хэцзэ «Фестиваль культуры рыбалки и охоты», Jiejinkou Hezhe people «Huikan culture» Фестиваль «Спец выступление» и различные массовые культурные мероприятия. Он в основном отображает сущность национальной культуры и искусства Китая и России и создает хорошую атмосферу для гармоничного развития экономики и культуры двух стран. 1 июля состоялся масштабный культурный спектакль церемонии открытия китайско-российского культурного сезона, песни «Я люблю тебя, Китай», «Благословение рассвета», «Божественная песня Хуса Шамана», «Наша Катя» русской художественной труппы Хаба. «И «Миллион голосов», «Ойся» в исполнении модельного танцевального ансамбля Еврейской автономной префектуры непрерывно подталкивали всю вечеринку к кульминации, добавляя великолепный и экзотический цвет к летней реке.

3 октября 2019 года по местному времени, в качестве важной части серии мероприятий «Международный театральный фестиваль «Балтийский дом», в актовом зале «Балтийский дом» прошла «Встреча современного китайско-российского театрального обмена», организованная Институтом Конфуция при Санкт-Петербургском государственном университете в России.

На семинаре гости обменялись мнениями о состоянии развития современной драмы, о будущем направлении развития, будущем сотрудничестве и обмене драматическими ресурсами между двумя странами. Мэн Цзинхуэй представил состояние развития китайской современной драмы, ресурсы драматической сцены и пространство для показа своих работ драматургами, а также различные драматические фестивали, Хуан Цзядай сосредоточился на шанхайском драматическом рынке, Шанхайском центре драматического искусства и крупных международных драматических центрах. И выразил надежду, что Китай и Россия будут осуществлять углубленное сотрудничество в области драмы, Ли Тин представил общую ситуацию в драме Сычуань и международной драматической платформе фестиваля драмы Даляньшань.

Университет Санкт-Петербурга недавно сделал две вещи, связанные с «продвижением китайской культуры»: один - это открытие онлайн-курса китайского языка, чтобы все, кто интересуется китайским языком, могли

изучать китайскую и китайскую культуру онлайн. Во-вторых, в преддверии форума три электронные классические китайские книги - «Особняки красных особняков» и «Тайная история династии Юань» - и «Портреты древнекитайской красоты», опубликованные в конце XIX века.

В-шестых, нельзя также не затронуть и тот факт, что многие представители китайского театрального и музыкального искусства отказываются принимать участие в мероприятиях по случаю культурного сотрудничества, организованных на российской стороне по случаю слабой безопасности. Речь идет прежде всего о том, что российской молодежи по-прежнему оказывается недоступным представление мирового масштаба в исполнении группы ShenYun. В 2008 году в Санкт-Петербурге должно было состояться долгожданное представление единственного в мире китайского коллектива, который демонстрирует традиционный китайский танец. Несмотря на то, что официальный отказ от директора Александринского театра труппа не получила, как заявляют организаторы турне по России, представители служб безопасности РФ не сумели обеспечить полноценную гарантию безопасности труппы. Конечно же, из-за этого танцоры отказались от посещения страны и выступления. Так, следует зафиксировать, что одной из ключевых проблем здесь является проблема обеспечения безопасности культурным делегациям и артистам из Китая на территории Российской Федерации.

Вместе с этим, я полагаю, что в результате стремительного развития дружеских отношений между Россией и Китаем, использование средств массовой информации должно быть максимально расширено. В особенности это касается ситуаций, касающихся музыкальных и театральных обменов Шанхая и Санкт-Петербурга, как культурных «символов» двух стран. В таких случаях реклама может и должна быть распространена на главных улицах страны и в приложениях на местах. Сейчас же средства массовой информации достаточно слабо участвуют в распространении сведений относительно культурных мероприятий. Так, по некоторым данным местные студенты в Санкт-Петербурге вовсе не обладали никакими сведениями относительно времени и места проведения китайских представлений в России.

Также следует сказать о том, что вместе с укреплением культурных обменов между Шанхаем и Санкт-Петербургом, в двух городах должны быть созданы юридические и регулярные посреднические агентства, деятельность

которых будет направлена на укрепление обмена между ними. Сегодня ряд мероприятий, организуемых в двух городах, реализуется посредством прибегания к услугам частных посредников, что в свою очередь увеличивает статью расходов, но при этом не дает абсолютно никаких правовых гарантий.

В связи с не вполне однозначной ситуацией в российско-китайском сотрудничестве, когда актуальные вопросы совместного строительства «Нового Шелкового Пути», регионального сотрудничества, решаются медленно, возникает вопрос об эффективности культурной составляющей этого сотрудничества. Надо сказать, что попытки оценить этот аспект российско-китайских отношений предпринимались и ранее. Так, Г.Н. Сытенко, уделяя особое внимание богатой двусторонней нормативно-правовой базе по гуманитарному и образовательному сотрудничеству, отмечая широкий спектр совместных культурных мероприятий, проводимых в последние годы, делал вывод об эффективности культурного сотрудничества РФ и КНР. Точку зрения Г.Н. Сытенко разделял и А.С. Бельченко, который предоставил достаточно взвешенный анализ деятельности Института Конфуция в России.⁸ Данные работы, однако, содержат ряд недостатков, не позволяющих однозначно согласиться с тем, что российско-китайское культурное сотрудничество эффективно.

В целом же, в связи с быстрым развитием экономики Китая интерес России к китайской культуре возрастает, и достижения в области культурных обменов между Россией и Китаем постоянно расширяются. Культурные обмены и взаимное обучение между Россией и Китаем должны глубже понимать культурные традиции и идеи друг друга». Китай и Россия вместе прошли очень необычный процесс, и двусторонние отношения достигли самого высокого уровня в истории. Опрос, проведенный в 2018 году клиентом «Sino-Russian Headline», показал, что жители Китая и России имеют более высокий общий рейтинг культуры друг друга. Результаты гуманистических обменов часто являются невидимыми и долгосрочными, и их последствия должны проходить через сложный социальный процесс. В исследовании по созданию сообщества общей судьбы между Китаем и Россией «культурная интеграция и общение между людьми» являются именно стратегиями развития двух стран.

⁸ Бельченко А.С. Деятельность Институтов Конфуция в Российской Федерации // Вестник РУДН, серия Всеобщая история, 2010 №1. С. 65-75

На основании вышеизложенных проблем, которые на наш взгляд существуют в рамках культурного сотрудничества России и Китая нами были обозначены возможные перспективы сотрудничества Санкт-Петербурга и Шанхая конкретно в области музыки и театра. Их характеристика представлена в следующем параграфе.

2.3. Перспективные направления сотрудничества Санкт-Петербурга и Шанхая в области музыки и театра

И Китай, и Россия являются культурными гигантами, каждый из которых имеет долгую культурную историю и богатые культурные ресурсы. Эти две страны имеют долгую историю культурных обменов. В последние годы под руководством китайско-российского всестороннего стратегического партнерства сотрудничество двух стран в области культуры процветает.

Аналитики отмечают, что в ближайшем будущем может быть возможной построение совершенно новой модели культурных взаимоотношений между Россией и Китаем, в рамках которой будет обеспечена сохранность уникальности и специфического характера каждой из культур в отдельности. Новый период культурного взаимодействия, начавшийся на пороге третьего тысячелетия, имеет диалогичную природу.

Практика показала, что на самом деле сотрудничество между Россией и Китаем является попросту необходимым для обеих стран. Так или иначе Россия и Китай не могут существовать без сотрудничества, поскольку судьба стран тесно переплетается, они имеют сходные проблемы, в том числе культурного и общественного характера. В обеих странах на сегодняшний день преобладает тенденция к возрождению национально-культурных традиций, правительство направляет большие силы на то, чтобы модернизировать общество. Именно это по сути должно послужить почвой и основой для налаживания последующего двустороннего культурного сотрудничества между Россией и Китаем.

Несмотря на то, что в сотрудничестве РФ и Китая в сфере культуры, существуют определенные проблемы, сотрудничество в сфере музыки и театра

как было, так и по-прежнему остается важнейшей составляющей российско-китайских отношений партнерства и стратегического взаимодействия.

В соответствии с официальной статистикой, культурные обмены в китайско-российских отношениях, занимают третье место среди всего перечня направлений сотрудничества между двумя странами. Кроме того, культурные обмены, как ветвь развития взаимоотношений между Россией и Китаем, пользуются широкой общественной поддержкой.



Рисунок – Основные направления развития российско-китайских отношений по мнению общественности⁹

Уже сегодня можно смело заявить о том, что взаимодействие между Китаем и Россией в области культуры вышло на совершенно другой уровень. Источники свидетельствуют, что обе стороны сегодня ведут активные работы над множественными проектами, стремятся к тому, чтобы успешно реализовать их в максимально ближайшее время. Именно складывающаяся сегодня ситуация позволяет нам прогнозировать, что новый уровень культурного сотрудничества и обмена между Россией и Китаем в целом, а также Санкт-Петербургом и Шанхаем в частности, все же будет достигнут. Огромным стимулом и толчком к культурному сближению выступает колоссальный взаимный интерес представителей обеих стран к искусству и культуре. Так,

⁹ Развиваем российско-китайские отношения. На какое направление Россия и Китай вместе должны обратить особое внимание. – URL: <https://russiancouncil.ru/analytics-and-comments/columns/polls/razvivaem-rossiysko-kitayskie-otnosheniya-na-kakoe-napravlenie-rossiya-i-kitay-vmeste-dolzheny-obrati/> (дата обращения: 17.04.2020).

многовековая китайская цивилизация и уникальная, самобытная по своему характеру русская культура, были и по-прежнему остаются притягательными для народов обеих государств.

Считаем важным упомянуть о том, что большую значимость с точки зрения последующего развития культурных связей между двумя странами, является, создание двусторонней подкомиссии по сотрудничеству в области культуры, а именно – музыки и театра. Известно, что они входят в состав межправительственной российско-китайской комиссии в области гуманитарного сотрудничества. Опираясь на вышесказанное, мы имеем все основания считать, тесное взаимодействие представительств этих комиссий позволит еще больше углубить и расширить двусторонние контакты, складывающиеся между странами в области культуры, искусства, а также решить важнейшие проблемы и вопросы в этой сфере. В свою очередь, это приведет к последующему стимулированию развития общественной базы стратегического партнерства и позволит обеспечить поступательное развитие российско-китайских взаимоотношений, как таковых.

Помимо вышесказанного, мы не можем не сказать об еще одном направлении сотрудничества России и Китая, складывающегося в области культуры. Речь идет о реализации гастрольных туров лучших коллективов китайской и русской народной песни.

В ближайшее время между Россией и Китаем планируется реализация формулы всестороннего стратегического партнерства, которая предполагает резкую активизацию двустороннего взаимодействия в культурных связях. В Санкт-Петербургских вузах в ближайшее время планируется открытие еще большего количества Институтов Конфуция.

В целом, следует сказать о том, что для обеспечения эффективного сотрудничества России и Китая в сфере культуры, в частности – в направлении театрального и музыкального искусства следует реализовать комплексные действия по четырем главным направлениям [7]¹⁰:

- между центральными ведомствами двух стран (министерствами культуры, науки, образования и тому подобными);

¹⁰Ганьшина Е.И. Российско-китайское гуманитарное сотрудничество в 90-е годы XX века // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Международные отношения. – 2015. – № 1. – С. 88-90.

- в рамках многостороннего обмена между местными органами власти на региональном уровне;
- между самостоятельными организациями сферы культуры, образования на основе двусторонних договоров (между академиями наук, театрами, общественными организациями, учебными заведениями и тому подобными);
- на индивидуальном уровне между гражданами двух государств.

В качестве еще одного направления развития взаимоотношений двух стран могла бы стать активизация политики языкового обмена. Данный вопрос подробным образом был освещен в рамках выступления директора программ фонда «Русский мир». Как было отмечено Г. Толорай, на сегодняшний день русский язык и культура России изучается в более чем 300 высших учебных заведениях Китая. В то время, как изучение китайской культуры и языка может быть осуществлено в рамках деятельности Институтов Конфуция, которых на сегодняшний день в России функционирует 17 организаций, включая Санкт-Петербург.

Интерес к китайскому языку и культуре китайского народа в России возрастает буквально с каждым годом. В качестве основного сдерживающего фактора в плане расширения масштабов изучения китайского языка в российских вузах является отсутствие должного количества квалифицированных преподавательских кадров, которые могли бы на высоком уровне преподавать китайский язык как иностранный, с учетом современных образовательных тенденций.

Сегодня на базе каждого учебного заведения в России разработана своя учебная программа, а российские преподаватели, как правило, являются составителями учебников и пособий по китайскому языку и литературе, культуре, истории этой страны. Среди студентов, изучающих китайский язык в России отмечаются не только гражданские, но также и военные. Также нельзя не отметить тенденцию роста числа центров китаеведения в Москве и Санкт-Петербурге.

Однако, все же следует отметить, что состоянию на сегодняшний день в России, тем более в центральных районах, китайская культура и цивилизация в целом, по сравнению с тем же китайским языком изучаются довольно слабо.

Китайцы в этом плане ведут себя гораздо более активно, по сравнению с представителями русской культуры. При содействии фонда «Русский мир» было открыто 7 центров в разных городах. Как отмечает Г. Толорай, к ним постоянно поступают просьбы об активизации деятельности, открытию большего количества центров и кабинетов, а также относительно создания новых программ по изучению русского языка и культуры. Однако, на данный момент практически все эти усилия, как и реализация полноценного студенческого обмена, представляют собой каплю в море, несмотря на то, что спрос на такого рода услуги является довольно большим, особенно на региональном уровне. Г. Толорай выражает надежду на то, что Россия и Китай в ближайшее время сблизятся еще больше на исторической основе, что позволит активизировать культурное сотрудничество обеих стран и вывести его на совершенно новый, более высокий уровень.

Одним из Депутатов Московской городской Думы – А. Мишиным было отмечено, что среди российской и китайской общественности существует понимание необходимости проявления заботы о духовном здоровье личности и подрастающего поколения. В результате взаимных культурных контактов российская сторона не только становится ближе к полноценному пониманию другой культуры и обычаев, но и приобщается к пониманию отношений между поколениями в китайском обществе, для которого особо важное значение имеет почитание памяти предков и идея преемственности поколений. Необходимость широкого культурного сотрудничества двух стран предусматривает активизацию контактов прежде всего по музыкальной, литературной и театральной линиям.

За последние несколько лет значительно активизировалось сотрудничество России и Китая в сфере музыкального искусства. Здесь хотелось бы упомянуть о В. Гергиеве, который не только является частым гостем КНР, но и приложил особые усилия для создания единственного в своем роде российско-китайского совместного молодежного симфонического оркестра. С недавних пор этот симфонический оркестр начал свои гастроли по Китаю и выступил в Пекине.

Русская версия драмы «Король убить короля», основанная на сценарии китайского писателя Мо Яна «Наш Цзинке», была впервые показана в Санкт-Петербурге 14 ноября. Все важные роли в спектакле исполняют русские актеры.

«Это попытка объединить драму с литературой, восточную пластику с музыкой, поэзией и китайской каллиграфией», - сказала креативный автор шоу и продюсер Юлия Мельникова.

В 2019 году исполнилось 70 лет со дня установления китайско-российских дипломатических отношений, а также год окончания китайско-российского сотрудничества и обменов на местном уровне. Во время форума симфония «Дружба народов» Симфонического оркестра Чанши и Белгородского симфонического оркестра России, Концерт «От реки Сонхуа до реки Невы», организованный Санкт-Петербургом и Харбинской консерваторией национальных музыкальных инструментов, будет использовать музыку в качестве ссылки и станет специальным подарком к 70-летию установления дипломатических отношений. В рамках этого также следует отметить, что китайская сторона также направила многих экспертов и ученых в области музыки, искусства, драмы и других областях для участия в различных мероприятиях на под-форуме и проведения углубленных диалогов и обменов с экспертами в области культуры из разных стран.

Согласно отчетам, в 2020 и 2021 годах Китай и Россия будут взаимно проводить год технологических инноваций. Культурные ведомства двух стран будут продолжать укреплять обмен и развитие культурных и художественных талантов в рамках Года совместных научных и технологических инноваций, содействовать созданию высококачественных совместных работ, вести более глубокий цивилизационный диалог и укреплять взаимопонимание и дружеские чувства между двумя народами.

В Китае много выдающихся музыкантов». В последние годы Дмитрий Филатов, дирижер Российского Белгородского симфонического оркестра, во многом сотрудничал с китайскими коллегами. Во время форума, когда артисты из Китая и России исполнили песню «Ода Родине», посвященную 70-летию установления дипломатических отношений, он был глубоко тронут: «Обмен искусством и сотрудничество могут приблизить людей к их сердцам.

Активно развивается и продолжит развиваться сотрудничество между странами в сфере театрального искусства. Так, в Москве довольно часто выступают артисты – представители пекинской оперы. Российская общественность с большим удовольствием ходит на данные театральные постановки и знакомится с многовековой историей театрального жанра

китайской культуры. В Пекине был реализован премьерный показ постановки Театра имени Вахтангова «Бесы» под руководством Ю. Любимова. Вся эта деятельность была выстроена под весьма плодотворным руководством российско-китайской межправительственной комиссии по гуманитарному сотрудничеству, которая с российской стороны возглавляется вице-премьером О. Голодец.

Недавно в Большом театре Гуанчжоу успешно прошла церемония открытия «Русского культурного фестиваля», организованного Министерством культуры Китая и России 2017 года и проводимого Корпорацией группы иностранных культур Китая. Люди смотрели шоу с 1300 зрителями. Во второй половине дня 13-го числа руководители, эксперты и ученые крупных художественных школ Китая и России, а также известные художники в области художественного образования и культурных обменов провели 6-й Китайско-российский художественный диалог в Гуанчжоу, чтобы продолжить углубленный обмен мнениями по теме художественного образования.

Впервые китайско-российский сценический художественный диалог расширился от сценического искусства до образования, и это было также в рамках Петербургского международного культурного форума в прошлом году, когда китайско-российский сценический художественный диалог был включен в рамках Петербургского международного культурного форума. Пять российских художественных учреждений присоединились к Международному театральному альянсу «Шелковый путь». После крупнейшей страны-участницы Китая, за исключением Китая, культурный обмен между двумя странами является ярким проявлением глубокого развития.

Мы же говорим о том, что сотрудничество России и Китая в культурной сфере, в частности – в сфере музыкального и театрального искусства является чрезвычайно важным. Прежде всего это связано с тем, что Китай является самой большой страной мира, в которой проживает большое количество ценителей музыкального и театрального искусства. Это создает особые условия для полноценного внедрения российских театральных продуктов на китайских рынок.

В целом же, можно сказать о том, что концептуальной основой российско-китайских отношений в сфере культуры на современном этапе является Договор о добрососедстве, дружбе и сотрудничестве, заключенный в

2001 году между РФ и КНР, он имеет довольно долгую перспективу. Представителями обеих стран высоко оценивается благоприятная, дружественная атмосфера, что говорит о последующем стабильном, поступательном развитии двусторонних отношений равноправного доверительного партнерства и стратегического взаимодействия в сфере культуры. Российская и китайская стороны говорят о том, что настроены наращивать и углублять сотрудничество в сфере культуры по всем направлениям, включая музыкальную и театральную сферы, продолжают реализацию стратегического доверительного диалога на высшем уровне, а также работу над совершенствованием механизмов двустороннего межправительственного, межпарламентского, межпартийного, межведомственного и межрегионального сотрудничества. Стороны подчеркивают, что плотные контакты глав государств являются показателем высокого уровня двусторонних отношений, и настроены продолжать практику взаимных визитов на высшем уровне и встреч лидеров стран на полях различных международных форумов [25].¹¹

Двусторонние культурные контакты также развиваются весьма активно. Поворотным моментом в их развитии стало проведение перекрестных годов культуры в 2006 и 2007 годах, в рамках которых было проведено более 200 культурных мероприятий, в том числе около 10 – государственного уровня, а к 2010 года произошел взаимный обмен культурными центрами. По данным Московской общественной организации знатоков конфуцианства, на базе этих культурных центров на регулярной основе проводятся мероприятия такие как ежегодная олимпиада «Грамотный русский язык», Фестиваль-конкурс интернациональной дружбы «Жемчужина Востока» и др.¹² На платформе российско-китайского общества дружбы развивается также спортивное сотрудничество, на регулярной основе теперь проводятся совместные спортивные форумы, повесткой дня которых являются возможные меры по

¹¹Положевич Р.С. Гуманитарное сотрудничество Российской Федерации с Китайской Народной Республикой на современном этапе // Государственное управление. Электронный вестник. – 2017. - № 63. – С. 147-149.

¹²Российско-китайские культурные отношения. [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.moskz.ru/stati/2015-03-10/rossiysko-kitayskie-kulturnye-otnosheniya> (дата обращения: 29.10.2019)

совместной популяризации спортивных дисциплин.¹³ Кроме того, постоянными стали и совместные выставки научно-технических достижений. По информации агентства Синьхуа, в работе последнего, Четвертого российско-китайского ЭКСПО приняли участие представители еще 40 стран.¹⁴

В соответствии с планом сотрудничества Министерства культуры двух стран, обе стороны будут также привлекать больше художественных групп и художников для участия в художественных фестивалях и художественных конкурсах двух стран посредством культурных фестивалей, китайско-российских культурных мероприятий и других мероприятий, а также содействовать прямому обмену между двумя странами. Культурное сотрудничество, расширение обмена талантами и культурными обменами, а также содействие укреплению обменов и сотрудничества между театрами, библиотеками и музеями двух стран.

Алексей Васильев, декан Музыкальной консерватории им. Римского-Корсакова в Санкт-Петербурге, сказал, что музыкальные профессионалы из Китая являются крупнейшей иностранной студенческой группой в колледже, с более чем 41%. В средней школе при колледже учатся пять очень молодых талантливых иностранных студентов, включая Гуанчжоу. «В настоящее время колледж уже сотрудничает с рядом китайских университетов, таких как Шанхайская театральная академия, Центральная музыкальная консерватория, Университет Чанчуня. В будущем мы надеемся организовать подготовительное обучение в некоторых художественных школах в Китае, открыть филиалы и сотрудничать в действующих школах».

На сегодняшний день также благополучно в культурном сотрудничестве развиваются образовательные обмены и связи в области кинематографа: с 2011 года на регулярной основе проводятся кинопоказы российских лент для китайской аудитории, причем не только на платформе Российского культурного центра в Пекине, но и в рамках массовых кинопрокатов. Все же основными реципиентами образовательных обменов с Китаем по-прежнему являются страны АСЕАН (российские студенты занимают только 5 место по количеству

¹³ Представители китайских и российских спортивных кругов обсудили вопросы усиления сотрудничества. [Электронный ресурс]. Режим доступа: http://russian.news.cn/2017-05/16/c_136289276.htm (дата обращения 16.05.2017)

¹⁴ В четвертом Китайско-российском ЭКСПО будут участвовать представители деловых кругов из 40 стран и районов мира [Электронный ресурс]. http://russian.news.cn/2017-05/16/c_136289350.htm (дата обращения 16.05.2017)

от общего числа иностранных студентов), а потребителями китайской массовой культуры (литературы и кинематографа) – США.¹⁵ Тем не менее, можно сказать, что внешняя культурная политика КНР становится по-настоящему многовекторной, нацеленной и на Россию в том числе.

В ближайшую перспективу обе стороны будут всесторонне развивать и укреплять сотрудничество в различных областях культуры и искусства, а также поощрять обмен информацией и опытом. Обе стороны будут поощрять друг друга присылать музыкальные, драматические, балетные, цирковые, фольклорные и танцевальные коллективы и отдельных лиц для участия в художественных фестивалях, культурных фестивалях и других культурных мероприятиях, проводимых в другой стране. Стороны будут информировать друг друга о международных культурных конференциях, конкурсах, художественных фестивалях и других культурных мероприятиях, проводимых друг другом в своих странах, и предоставят участникам необходимые удобства.

Обе стороны будут поддерживать установление долгосрочных партнерских отношений между Национальным Большим театром Китая, Российским государственным Большим театром и Санкт-Петербургским государственным модельным Мариинским театром. Обе стороны будут помогать в организации Большого русского театра и Мариинского театра для выступления в Большом национальном театре, а также в организации Большого национального театра и других китайских художественных коллективов для выступления в Большом русском театре и Мариинском театре. Стороны будут обмениваться делегациями экспертов в области музыки, драмы, кино, пластики, народного творчества, защиты и реставрации культурных реликвий, библиотек и музеев, архивов, научных исследований, обмена опытом работы, а также участия в семинарах и научных конференциях. Стороны будут поддерживать и активно участвовать в двусторонних и многосторонних культурных мероприятиях, проводимых в рамках Шанхайской организации сотрудничества: встречи министров культуры государств-членов Шанхайской организации сотрудничества, художественные фестивали государств-членов Шанхайской организации сотрудничества и Шанхайской организации сотрудничества.

¹⁵ Кривохиж С.В. Публичная дипломатия Китайской Народной Республики: становление и развитие: дисс. канд. ист.н.: 07.00.15. СПб, 2015. С. 92-94

На основании вышесказанного считаем важным подчеркнуть то, что гуманитарные обмены, осуществляемые между Россией и Китаем, в течение многих десятилетий были и остаются одним из ключевых направлений двустороннего сотрудничества, в своей совокупности они охватывают все области культуры, образования и науки обеих стран. Двустороннее гуманитарное сотрудничество представляет собой комплексный процесс, осуществляемый на всех уровнях, включая также государственный, межведомственный, региональный и коммерческий.

Чтобы обеспечить устойчивое развитие культурных обменов между двумя странами и развивать дружеские отношения между молодыми людьми двух стран, обе стороны будут укреплять обмены и сотрудничество между молодыми работниками культуры и искусства в обеих странах, а также обмениваться молодыми музыкантами, художниками, актерами и другими культурами друг с другом. Стороны направят делегации Министерства культуры и учреждений культуры и искусства для обсуждения вопросов развития двусторонних отношений в сфере культуры.

Гуманитарные контакты, складывающиеся между двумя странами в 1990-х годах – начале 2000, разделены по своей природе на четыре направления:

- 1) Контакты, складывающиеся между центральными ведомствами России и Китая (министерства культуры, образования и тому подобные);
- 2) Контакты, которые функционируют в рамках обмена между местными органами власти на региональном уровне обеих стран;
- 3) Контакты, существующие между самостоятельными организациями в сфере науки, культуры, образования, спорта, основу которых составляют двусторонние договоры (между академиями, театрами, музеями, общественными организациями, учебными заведениями и т.д.);
- 4) Контакты индивидуального уровня, которые сформированы между гражданами двух государств.

Родионов, исполнительный заместитель директора факультета востоковедения Санкт-Петербургского государственного университета, сказал, что по мере углубления российско-китайских обменов во всех областях и на всех уровнях китайской и китайской культуре уделяется все больше внимания в России. Есть надежда, что будущие российско-китайские гуманитарные обмены

будут играть более важную роль в развитии взаимопонимания и дружбы между двумя народами.

Университет Санкт-Петербурга недавно сделал две вещи, связанные с «продвижением китайской культуры»: один - это открытие онлайн-курса китайского языка, чтобы все, кто интересуется китайским языком, могли изучать китайскую и китайскую культуру онлайн. Во-вторых, в преддверии форума три электронные классические китайские книги - «Особняки красных особняков» и «Тайная история династии Юань» - и «Портреты древнекитайской красоты», опубликованные в конце XIX века.

В 2019 году состоялся круглый стол на тему «Международное сотрудничество в современном драматическом искусстве» в форме московско-пекинского «Видеомоста» в Российском мультимедийном новостном центре «Россия сегодня» и Российском агентстве спутниковых новостей в Москве. Представители из России приняли участие в углубленном обсуждении таких тем, как расширение сотрудничества в области художественного образования театральных школ и эффективное содействие международному распространению театрального искусства и других искусств.

В преподавании драмы на Китай оказал большое влияние Советский Союз. В последние годы китайско-российские обмены и сотрудничество в области драмы становятся все более частыми. С 2014 года Центральная академия драмы и Санкт-Петербургская государственная академия драмы России запустили программу межшкольных обменов между двумя степенями «2 + 2» по специальностям, в этом году был опубликован пятитомник «Выбор современной русской драмы», благодаря которому китайцы понимают современность.

Совместная репетиция двух стран является важной формой китайско-российского драматического обмена. В 2015 году старые артисты Китайского национального театра решили репетировать драму «История офиса» из чувства к драме в Советском Союзе и пригласили российского режиссера Александра Кугина на постановку. Планировщик и сценарист Цуй Венюй сказал, что сцена совместной репетиции в то время оставила у него глубокое впечатление. «Хотя из-за языковых барьеров режиссеры и актеры обычно общаются посредством выражения лица и движений тела, но обе стороны могут хорошо понимать друг друга», - сказал Цуй Венюй, по сравнению с высокой стоимостью прямого

приглашения российских трупп для показа в Китае, Эта форма драматического общения, которая приглашает российских режиссеров, дизайнеров и китайских актеров к сотрудничеству, не только снижает затраты, но и помогает обеим сторонам вести более прямое и эффективное общение в процессе создания драмы.

Как один из старейших университетов театрального искусства в России, Российская академия драматического искусства активно участвует в Году драмы и активно стремится к сотрудничеству с Китаем. Приснина, директор Департамента международного сотрудничества Российской академии драматического искусства, сказала: «Международное сотрудничество является нашим приоритетом. Для нас особенно важно сотрудничество с Китаем. В последние два года Академия возобновила сотрудничество с Центральной академией драмы Китая и Сотрудничество Шанхайской театральной академии в последнее время планирует дальнейшее расширение сферы сотрудничества между двумя сторонами.

По словам директора департамента директора Российской академии драматического искусства Бихера, более 50 китайских студентов приехали учиться в Российскую академию драматического искусства через мастер-класс, совместно организованный Китаем и Россией. По ее впечатлению, китайские студенты много работали. «Китайские студенты очень заинтересованы в русском сценическом искусстве. Они часто находят учителей, которые обсуждают вопросы между классами, и учителя также очень охотно делятся с ними».

Чу Маченко, старший преподаватель кафедры драматургии Российской академии драматического искусства, сказал: «Мы планируем пригласить больше китайских студентов учиться в Россию и надеемся, что наши студенты смогут учиться в Китае, чтобы изучать уникальные китайские драмы и творческий опыт. Например, мы Пекинская опера очень заинтересована и надеется получить более глубокое понимание этой драматической формы.

Рыночное развитие театрального искусства неотделимо от обращения к молодежи. Лю Си, преподаватель русского факультета Школы иностранных языков Пекинского педагогического университета и эксперт по современному русскому театру, сказал: «В Китае у пожилых зрителей обычно есть определенное понимание и чувства к советской театральной культуре. Но

многим молодым зрителям не хватает понимания русской культуры. Не обращай внимания на русскую драму.

С этой целью Лю Си предложил, чтобы, когда российский репертуар исполнялся в Китае, он усиливал гласность и пропаганду среди молодой аудитории, потому что «китайские зрители имеют способность понимать русскую современную драму, но у них нет возможности ее смотреть». Цуй Венъи считает, что организация драматического туризма - это также хороший способ для китайской аудитории понять русскую драму. «Организируйте китайскую аудиторию, которая больше заинтересована в драме в России, пусть они посещают русские театры, смотрят российские театральные представления и повышают свое понимание русского театра благодаря личному опыту».

Привлечение китайской молодежи в Россию для изучения театрального искусства является важным средством распространения в России театральной культуры и расширения аудитории русского театрального искусства. По словам директора Российской академии драматического искусства Заславского, в Российской академии драматического искусства есть целые специальности, и с развитием времени профессиональные условия и система преподавания постоянно совершенствуются. Многие известные режиссеры, актеры или драматурги преподают в Академии, а выпускники могут напрямую работать в театрах при Академии и других известных театрах России. Байхер также сказал, что Российская академия драматического искусства может предоставить китайским студентам отличные учебные ресурсы и условия работы. В то же время, колледж предлагает специальные языковые курсы, которые позволяют китайским студентам свободно владеть русским языком в течение одного-двух лет.

К положительным предпосылкам для двустороннего сотрудничества можно отнести следующие:

- совместные культурно-образовательные проекты: международные выставки-ярмарки; конкурсы творческих коллективов КНР и РФ;
- театрально-информационные форумы;
- ежегодный международный «День туризма»;
- проведение «круглых столов», мастер-классов.

Таким образом, Россия и Китай в современных условиях представляют собой типичных стратегических партнеров, которые имеют пересекающиеся глобальные цели, между которыми отсутствуют как таковые острые разногласия и которые настроены на развитие отношений долгосрочного партнерства. Сложившийся на протяжении многих лет характер российско-китайских отношений в полной мере отвечает коренным интересам двух стран, выступает в качестве важнейшего фактора обеспечения национальных интересов и безопасности в современной сложной международной обстановке, а также в роли фактора обеспечения прочного потенциала культурного развития двух стран. Подводя итог проведенного анализа перспективных направлений сотрудничества Санкт-Петербурга и Шанхая в области музыки и театра следует отметить, что в ближайшее время сотрудничество двух стран и городов будет становиться все разнообразнее и богаче.

Гуманитарные обмены, осуществляемые между Россией и Китаем, в течение многих десятилетий были и остаются одним из ключевых направлений двустороннего сотрудничества, в своей совокупности они охватывают все области культуры, образования и науки обеих стран. Двустороннее гуманитарное сотрудничество представляет собой комплексный процесс, осуществляемый на всех уровнях, включая также государственный, межведомственный, региональный и коммерческий.

В настоящее время культурные отношения между двумя странами развиваются плавно, а обмены в культурной сфере демонстрируют многоуровневую и многоканальную тенденцию развития. Согласно договоренности о работе Подкомитета китайско-российского культурного сотрудничества, в конце октября этого года российское министерство культуры отправит огромный состав из 160 человек в Китай для проведения «Российского фестиваля культуры». Следующей осенью Китай проведет «Фестиваль китайской культуры» в России. Я считаю, что эти мероприятия станут грандиозным событием для китайско-российских культурных обменов. Кроме того, активно проводятся неправительственные культурные обмены между двумя странами: различные российские группы выступлений активно участвуют в мероприятиях по всему Китаю, что придало жизнеспособность процветанию культурной жизни китайского народа.

И Китай, и Россия во многом дополняют друг друга, имеют большой потенциал сотрудничества, дополнительные преимущества и великолепие. Укрепление взаимного обмена выгодными проектами способствует общему повышению уровня конкурентоспособности двух стран.

Заключение

Таким образом, нами проведен анализ двустороннего сотрудничества России и Китая в области музыки и театра в XXI веке. Прежде всего, в рамках нашего исследования, мы, руководствуясь цивилизационным подходом, исходили из того, что культурное сотрудничество представляет собой нечто большее, чем совокупность культурных мероприятий, образовательные обмены и гуманитарное взаимодействие. В контексте диалога цивилизаций культурное сотрудничество – это еще и инструмент достижения взаимопонимания. В ситуации, когда оно достигнуто и устранены все возможные противоречия, происходит системное укрепление сотрудничества во всех других сферах, включая экономику, социальную и гуманитарную сферы.

Культурные связи между Ленинградом и Шанхаем всегда оставались и остаются одними из приоритетных во взаимодействии двух городов. Китайско-советские культурные связи характеризуются особым богатством содержания. История возникновения отношений Ленинграда и Шанхая относится к далекому 1959 году. Лишь три десятилетия спустя, в 1988 году в ходе визита делегации Ленсовета в Китай произошло подписание «Договора о дружественных связях между Ленинградом и Шанхаем», в рамках которого были заложены фундаментальные основы культурного сотрудничества стран и двух городов.

Сотрудничество России и Китая в области культуры и искусства формировалось на протяжении нескольких десятков лет и прошло через несколько последовательных этапов.

Первый этап: нормализация отношений (1990-1992 годы). В 1990 году в апреле в Москву прибыл премьер Госсовета КНР Ли Пэн с дружественным визитом, в результате чего между двумя странами было подписано соглашение о сотрудничестве в области экономики, торговли, науки, техники и культуры. Уже весной в 1991 году представители обеих стран заявили о своем намерении развивать добрососедские дружественные связи, базируясь на пяти принципах мирного существования.

На этом этапе в 1999 году был сформирован и запущен «Центр китайско-русских культурных связей», который представляется коллективным членом Всероссийского общества российско-китайской дружбы. Основным направлением деятельности данной коммерческой организации является

расширение культурного обмена и развитие культурных связей между Китаем и Россией.

Второй этап: улучшение двусторонних отношений в области культуры (1993-1995 годы). На данном этапе представители обеих сторон развивали преимущественно сотрудничество в области образовательных обменов, которые рассматривались ими в качестве одних из инструментов «мягкой силы». Китайские представители заявляли, что язык и культура являются «мягкой силой», которой отводится ключевое значение в международных отношениях. Она оказывает прямое влияние на мировую политику и деловые связи двух стран. Так, с этого периода были выделены такие ключевые факторы мягкой силы, как – культурный, информационный и образовательный.

Третий этап: курс на стратегическое партнерство (1996-2000 годы). Уже с 1996 года российско-китайским отношениям удалось выйти на новый уровень, они стали важнейшей и одной из наиболее значимых составляющих мировой политики. В этот период был сформирован и успешно начал свое функционирование механизм проведения регулярных встреч глав правительств, которые осуществлялись не реже чем раз в год. Здесь следует зафиксировать тот факт, что в 1997 году и 1998 году под патронажем министерств культуры двух стран впервые были проведены Дни культуры Китая в России и Дни культуры России в Китае.

Четвертый этап: эпоха добрососедства, дружбы и сотрудничества (2001-2015 годы). После подписания Договора о добрососедстве, дружбе и сотрудничестве между Россией и Китаем в Кремле можно смело говорить о том, что сотрудничество двух стран перешло на качественно новый уровень. После подписания данного соглашения международная культурная и образовательная деятельность начала развиваться особо активно и стремительно. По мнению руководства, двух стран всестороннее развитие российско-китайского сотрудничества и отношений обеспечивает реальную выгоду народам обеих стран, а также вносит свой важный вклад в дело защиты мира, стабильности, способствует развитию и процветанию в регионе и мире в целом.

Эффективное культурное сотрудничество между Россией и Китаем в целом, а также между Санкт-Петербургом и Шанхаем в частности, является крайне полезным для двустороннего развития государств, усилия которых направлены на реформы, открытость во внешний мир, развитие экономики. В

таких условиях важно производить обобщение опыта и уроков прошлого для расширения и углубления экономических связей и культурных обменов.

Представлена характеристика современной модели культурных взаимоотношений двух стран. Определено влияния китайской и русской культуры друг на друга. Выявлена актуальность культурного сотрудничества России и Китая на современном этапе.

Рассмотрены крупнейшие культурные проекты, созданные и реализуемые на государственном уровне между СПб и Шанхаем. Выяснено, что основными целями сотрудничества является формирование положительного имиджа Санкт-Петербурга в Шанхае, как международного промышленного, научного и культурного центра, а также содействие в активизации международных и экономических связей Санкт-Петербурга с органами власти и организациями Китая.

Перечислены основные формы и направления международного сотрудничества. Выявлен круг проблем, которые препятствуют благоприятному и эффективному сотрудничеству Санкт-Петербурга и Шанхая в области музыки и театра.

Проведенный анализ позволяет нам сказать о том, что российско-китайское сотрудничество в области культуры прошло долгий путь своего развития. Начало ему было положено еще в XIX столетии, однако, только в XXI веке ему удалось выйти на совершенно новый более качественный уровень. Сотрудничество РФ и КНР в сфере культуры, в частности – в области музыки и театра, имеет особо важное значение для выстраивания общей стратегии развития общества, за счет обращения к культуре происходит осознание ценностных ориентиров и принципов, которые позволяют определить положение национальной культуры в современных процессах цивилизационных глобальных изменений.

Следует отметить, что несмотря на повышение интереса правительств двух стран к сотрудничеству в культурной сфере, повышение интереса к разработке комплексной межгосударственной договорно-правовой базы, увеличение финансирования на продвижения национальной культуры и образования за рубежом, в российско-китайских отношениях, в частности в культурной сфере, существует целый ряд вопросов, которые требуют серьезной аналитической проработки.

Во-первых, на наш взгляд, одной из проблем сотрудничества РФ и КНР, в частности - Санкт-Петербурга и Шанхая в области музыки и театра является так называемая проблема культурной совместимости. Во-вторых, другой проблемой является уровень культурной компетенции получателей культурной информации. Культурная компетенция субъектов деятельности искусства и общественности здесь представляет особую важность, поскольку именно она обеспечивает расширение пределов культурной совместимости при культурном взаимодействии двух стран. В-третьих, накопленный за последние десять лет опыт двусторонних связей и разных форм совместной деятельности свидетельствует о необходимости реализации интегративного подхода к организации культурного сотрудничества между КНР и РФ. В-четвертых, следует признать тот факт, что одной из проблем культурного сотрудничества между Санкт-Петербургом и Шанхаем является отсутствие как таковых комплексных проектов по организации молодежных творческих обменов, слабая организация совместных российско-китайских проектов в сфере разных видов искусства. В-пятых, отмечается, что в современных российских высших учебных заведениях существует необходимость формирования у студентов представлений о характерных особенностях академической музыки Китая в контексте эстетики восточных музыкальных традиций и менталитета китайского народа. В-шестых, нельзя также не затронуть и тот факт, что многие представители китайского театрального и музыкального искусства отказываются принимать участие в мероприятиях по случаю культурного сотрудничества, организованных на российской стороне.

Определены перспективные направления сотрудничества Санкт-Петербурга и Шанхая в области музыки и театра. Выяснено, что сотрудничество в сфере музыки и театра является важнейшей составляющей российско-китайских отношений партнерства и стратегического взаимодействия. Описываются особенности двустороннего взаимодействия по реализации взаимовыгодных проектов в области музыки и театра между Санкт-Петербургом и Шанхаем.

Таким образом, цель, поставленная в начале исследования, достигнута, а все поставленные задачи успешно разрешены.

Список используемых источников и литературы

1. Большой театр России откроет гастроли на сцене Большого театра Шанхая [Электронный ресурс]. – URL: <https://tass.ru/kultura/5196169> (дата обращения 12.11.2018).
2. Ван Лэй. У Китая и России общее представление о мире // Китай. - 2010. - № 4 (54). - С. 44-46.
3. Год России в Китае достиг больших успехов в развитии различных областей двухстороннего сотрудничества [Электронный ресурс] // Russian.China.org.cn: Китайский информационный Интернет-центр. - URL: <http://russian.china.org.cn/russian/268938.htm> (дата обращения 12.11.2019).
4. Горобец Л.А, Своеобразие взаимодействия культур России и Китая в дальневосточном регионе: автореф. канд. культуролог. Специальность: 24.00.01. – Екатеринбург, 2015. – 20 с.
5. Горобец Л. А. Взаимодействие культур России и Китая: проблема культурной совместимости // Вестник Челябинского государственного университета. 2012. №18 (272). Философия. Социология. Культурология. Вып. 25. С. 12-18.
6. Журнал, снискавший любовь китайских читателей // Дружба. - 1959. - № 34. - С. 21-23.
7. История Общества российско-китайской дружбы [Электронный ресурс] // <http://orkd.ifes-ras.ru> (дата обращения 12.11.2018).
8. Концепция внешней политики Российской Федерации (утверждена Указом Президента России от 30.11.2016 № 640) [Электронный ресурс] // Президент России [Официальный сайт]. URL: <http://www.kremlin.ru/acts/news/53384> (дата обращения: 2.12.2018).
9. Кудрина Е.Л., Шунков А.В., Пономарев В.Д. Россия – Китай: диалог культур, науки и образования // Вестник Казанского государственного университета культуры и искусств. – 2016. - № 1. – С. 34-38.
10. Ли Цигуй. Питомцы Московской консерватории: Концерт молодых китайских музыкантов и артистов // Дружба. - 1959. - № 39. - С. 32.
11. Люй Цин. Советско-китайские культурные отношения: автореф. ... канд. истор. наук. Специальность: 07.00.02. – М., 2003. – 23 с.

12. Медведев А.В., Горобец Л.А. Взаимодействие культур: проблема терминологии// «Дискуссия» Ежемесячный научный журнал. - 2014. - № 9 (50). - С. 12-17.

13. Месячник китайско-советской дружбы в Китае проходит с большим подъёмом // Народный Китай. - 1952. - № 23. - С. 36-37.

14. Мы-побратимы: Шанхая – наш китайский брат [Электронный ресурс] // Наша новая школа. – URL: <http://nnsspb.ru/?p=717> (дата обращения 12.11.2018).

15. Основные направления политики Российской Федерации в сфере международного культурно-гуманитарного сотрудничества [Электронный ресурс] // Министерство иностранных дел Российской Федерации [Официальный сайт]. URL: http://www.mid.ru/foreign_policy/official_documents/-/asset_publisher/CptlCkV6BZ29/content/id/224550 (дата обращения: 23.03.2017).

16. План культурного сотрудничества между Правительством Российской Федерации и Правительством Китайской Народной Республики на 1997 – 1998 гг. / BUSINESSPRAVO.RU: Портал правовой поддержки предпринимательской деятельности. URL:http://www.businesspravo.ru/Docum/DocumShow_DocumID_51977.html (дата обращения 24.01.2019)

17. Положевич Р.С. Гуманитарное сотрудничество Российской Федерации с Китайской Народной Республикой на современном этапе // Государственное управление. Электронный вестник. – 2017. - № 63. – С. 147-149.

18. Постановление Совета Федерации Федерального Собрания Российской Федерации от 03.06.2015 № 211-СФ «Об актуальных вопросах внешней политики Российской Федерации» // Собрание законодательства РФ. 15.06.2015. № 24. Ст. 3404.

19. Протокол 17-го заседания Российско-Китайской комиссии по гуманитарному сотрудничеству [Электронный ресурс] // Посольство России в Китае [Сайт]. URL: <http://www.russia.org.cn/wp-content/uploads/2016/11/20161107-protokol-17-go-zasedaniYa-gumkomissii-rus.pdf> (дата обращения: 23.03.2017).

20. Распоряжение Правительства Российской Федерации от 29.02.2016 № 326-р «Об утверждении Стратегии государственной культурной политики на

период до 2030 года» // Собрание законодательства РФ. 14.03.2016. № 11. Ст. 1552.

21. Распоряжение Правительства Российской Федерации от 17.10.2009 № 1514-р «О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Китайской Народной Республики о взаимном учреждении культурных центров» // Собрание законодательства РФ. 26.10.2009. № 43, Ст. 5115.

22. Российско-китайский диалог культур и исполнительских искусств:

http://russian.news.cn/2018-11/17/c_137613400.htm

23. Ряснов И.А. Культурное сотрудничество России и Китая в XXI веке // Власть. – 2013. - № 9. – С. 79-84.

24. Совместная декларация Российской Федерации и Китайской Народной Республики [от 21 марта 2006 г.] // Проблемы Дальнего Востока. - 2006. - № 3. - С. 8-10.

25. Совместное заявление Российской Федерации и Китайской Народной Республики о новом этапе отношений всеобъемлющего партнерства и стратегического взаимодействия (20 мая 2014 года) // Президент России [Официальный сайт]. URL: <http://kremlin.ru/supplement/1642> (дата обращения: 23.03.2017)

26. Соловьева Е.В. Стратегическое партнерство России и Китая как фактор культурного взаимодействия в современных политических условиях // Гуманитарные проекты. – 2012. – № 1 (85). – С. 95-102.

27. Соловьева Е.В. Культурное взаимодействие России и Китая на современном этапе развития: обзор политико-правовых документов // Ойкумена. – 2009. - № 4. – С. 129-134.

28. Стратегия развития сотрудничества Шанхайской организации сотрудничества до 2025 года [Электронный ресурс] // Председательство Российской Федерации в Шанхайской организации сотрудничества в 2014-2015 годах [Официальный сайт]. URL: <http://sco-russia.ru/load/1013640805> (дата обращения: 23.03.2017).

29. Суйань Ли, Чжаохуй Ли. Из истории советско-китайских культурных связей (50-е годы XX века) // Россия и АТР. – 2007. - № 3. – С. 152-156.

30. Сытенко Г.Н. Российско-китайское культурное сотрудничество на рубеже XX-XXI веков // Вестник РУДН. Серия: История России. – 2013. - № 3. – С. 99-107.
31. Титаренко М.Л. Геополитическое значение Дальнего Востока. Россия, Китай и другие страны Азии. – М.: Памятники исторической мысли, 2008. - 624 с.
32. Ханько М.В. Российско-китайское гуманитарное и культурное сотрудничество в начале XXI в. // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: История России. 2016. № 4. С. 98-103.
33. Чжан Гу. Летописи величайшей дружбы (о книгах и брошюрах, написанных членами китайских делегаций, посетивших Советский Союз). Народный Китай. - 1954. - № 4. - С. 35-36.
34. Яковец Ю.В. Глобализация и взаимодействие цивилизаций. – М.: «ЗАО «Изд-во Экономика»», 2003. - 441 с.
35. Borisenko O., Cui H. On the Development Strategy of Sino-Russian Cooperation in Higher Education // Политика, государство и право. 2016. № 2 (50). P. 9-13.
36. Borisenko O., Zhang Y. Features of Cooperation Between Russia and China in the Field of Joint Educational Programs // Политика, государство и право. 2015. № 1 (37). P. 63-67.